

Salle du Conseil ET **Audio : 705.671.1533 (p.2610)**
ou
1.800.465.5993 (p.2610)
Vidéo Franco-Nord : 1.866.544.2044
Cellulaire Alain Gélinas : 705.698.2372

DOC.OJ-R-3 DÉCEMBRE 2016

CONSEIL SCOLAIRE PUBLIC DU GRAND NORD DE L'ONTARIO

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

**SALLE DU CONSEIL
296, RUE VAN HORNE
SUDBURY**

LE SAMEDI 2 DÉCEMBRE 2016

À 10 h 45

ORDRE DU JOUR

Prière de communiquer avec le secrétaire du Conseil avant la réunion si vous désirez soulever une question d'ordre d'information.

- A. DÉCLARATIONS : QUESTIONS PÉCUNIAIRES *Présidence
- B. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR *Présidence
- C. QUESTIONS DISCUTÉES ANTÉRIEUREMENT *Présidence
 - 1. Approbation du procès-verbal des assemblées antérieures du Conseil
(Annexe C.1.i.) ► Réunion régulière
- D. RAPPORT DÉCOULANT DES ASSEMBLÉES DU COMITÉ PLÉNIER
- E. DÉLÉGATION
- F. QUESTIONS NOUVELLES
 - 1. ÉDUCATION
 - a) Reconnaissance des employés du Conseil
 - b) Dossiers pédagogiques : Majeure Haute Spécialisation (MHS)
 - c) Sorties éducatives *(Annexe F.1.c., le cas échéant)*
 - d) Comités d'admission
 - e) Heure du début des classes (palier secondaire) – Mise à jour

La rencontre a eu lieu le 1^{er} décembre 2016.
 - f) Plan opérationnel – Révision

- g) Rapport annuel (*Annexe F.1.g.*)
- h) Calendriers scolaires – Mise à jour

2. AFFAIRES

*A.Gélinas

- a) Comité de vérification (*Annexe F.2.a.i.*)(*Annexe F.2.a.ii.*)
- b) États financiers 2015-2016 (*Annexe F.2.b.*) À VENIR
- c) Rapport financier intérimaire 2016-2017 (*Annexe F.2.c.*) À VENIR
- d) Honoraires des conseillers et conseillères scolaires (*Annexe F.2.d.*)
- e) Processus budgétaire 2017-2018 (*Annexe F.2.e.*)

3. INSTALLATIONS

- a) Permis d'utilisation des locaux (*Annexe F.3.a.*)
- b) Lettre du Rainbow District School Board
- c) Projets de réfection 2015-2016 (*Annexe F.3.c.*)

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION

1. i) ACÉPO

Une réunion a eu lieu le 25 novembre 2016 à Ottawa.
Le symposium de l'ACÉPO aura lieu du 19 au 21 janvier 2017 à Toronto.

ii) FNCSE

iii) RAPPORT – ÉLÈVES-CONSEILLERS
(*Annexe G.1.iii.a.*) (*Annexe G.1.iii.b.*)

iv) RAPPORT DES COMITÉS

- Comité d'éducation
- Comité de participation des parents

La réunion a eu lieu le 21 novembre 2016.

- CCED

La réunion a eu lieu le 14 novembre 2016.

v) REMARQUES DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA
DIRECTION DE L'ÉDUCATION

vi) DEMANDE(S) SOUMISE(S) PAR LES MEMBRES DU CSPGNO POUR
OBTENIR UN CONGÉ D'ABSENCE

H. RENSEIGNEMENTS

1. EFFECTIFS SCOLAIRES
(Annexe H.1.)

2. CORRESPONDANCE

I. ASSEMBLÉES ULTÉRIEURES

Prochaine réunion ➤ Le mercredi 11 janvier 2017 – Vidéoconférence

J. LEVÉE DE LA SÉANCE

OJ-R-3 DÉCEMBRE 2016

Salle du Conseil ET **Audio : 705.671.1533 (p.2610)**

ou

1.800.465.5993 (p.2610)

Vidéo Franco-Nord : 1.866.544.2044

Cellulaire Alain Gélinas : 705.698.2372

DOC.OJ-R-26 OCTOBRE 2016

CONSEIL SCOLAIRE PUBLIC DU GRAND NORD DE L'ONTARIO

PROCÈS-VERBAL ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

**SIÈGE SOCIAL
SALLE DU CONSEIL
296, RUE VAN HORNE
SUDBURY**

LE MERCREDI 26 OCTOBRE 2016

À 19 h

MEMBRES PRÉSENTS :

Jean-Marc Aubin, président
Robert Boileau
Josée Bouchard
François Boudreau
Lynn Despatie
Anne-Marie Gélinault, vice-présidente
Claude Giroux
Raymond Labrecque
Suzanne Nolin
Donald Pitre
Louise Primeau

Danica Pineault, élève-conseillère
Loïc Gauthier Le Coz, élève-conseiller

**MEMBRES DE
L'ADMINISTRATION:**

Carole Audet, directrice des ressources humaines
Barbara Breault, surintendante
Marc Gauthier, directeur de l'éducation
Alain Gélinas, surintendant des affaires
Catherine Grenier, secrétaire-archiviste

ABSENTS:

Mélanie Courty

Carole Dubé, directrice des communications

A. DÉCLARATIONS : QUESTIONS PÉCUNIAIRES

*Présidence

Néant.

B. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

*Présidence

Proposition 16-R128 – Robert Boileau et Josée Bouchard

Que l'ordre du jour de l'assemblée régulière du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario tenue à Sudbury **le 26 octobre 2016** soit approuvé.

ADOPTÉE

C. QUESTIONS DISCUTÉES ANTÉRIEUREMENT

*Présidence

1. Approbation du procès-verbal des assemblées antérieures du Conseil
(*Annexe C.1.i.) ► Réunion régulière*)

Proposition 16-R129 – François Boudreau et Lynn Despatie

Que le procès-verbal de l'assemblée régulière du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario ayant eu lieu **au siège social le samedi 24 septembre 2016** soit approuvé.

ADOPTÉE

D. RAPPORT DÉCOULANT DES ASSEMBLÉES DU COMITÉ PLÉNIER

E. DÉLÉGATION

F. QUESTIONS NOUVELLES

1. ÉDUCATION

- a) Reconnaissance des employés du Conseil

- b) Dossiers pédagogiques : Chemin de la lumière

Madame Marie Ntaganda a fait une présentation sur l'école qui a été construite au Rwanda et des étapes à venir.

- c) Sorties éducatives (*Annexe F.1.c., le cas échéant*)

Proposition 16-R130 – Louise Primeau et François Boudreau

Que le rapport « Sorties éducatives » en date du 26 octobre 2016 soit reçu.

ADOPTÉE

- d) Comités d'admission

Néant.

- e) Heure du début des classes (palier secondaire) – Mise à jour

Il y a une rencontre le 1^{er} décembre 2016 avec les trois conseils limitrophes et le Consortium de transport.

- f) Plan opérationnel (*Annexe F.1.f*)

Le plan opérationnel a un nouveau format. Chaque secteur doit remplir le formulaire de plan opérationnel avec ses objectifs SMART. On reviendra à la fin de l'année avec les résultats.

F. QUESTIONS NOUVELLES

2. AFFAIRES

*A.Gélinas

3. INSTALLATIONS

- a) Nom du Conseil

Proposition 16-R131 – Raymond Labrecque et Donald Pitre

Que le Conseil approuve le changement du nom du Conseil scolaire du district du Grand Nord de l'Ontario au nom officiel du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario.

ADOPTÉE

- b) Permis d'utilisation des locaux

*M.Gauthier

Proposition 16-R132 – Josée Bouchard et Louise Primeau

Que le Conseil accorde un permis d'utilisation des locaux de l'École secondaire l'Orée des Bois à Mme Carole St-Pierre pour une activité ayant lieu le 2 décembre 2016.

4. RÉVISION DES LIGNES DE CONDUITE

- Lignes de conduite et directives administratives révisées en octobre 2016
(*Annexe F.4*)

Proposition 16-R132 – Robert Boileau et Lynn Despatie

Que les lignes de conduite A-002, A-006, B-020, B-028, D-006, D-010, D-018, D-029, F-004, F-005, F-011 et H-001 soient approuvées telles que présentées.

ADOPTÉE

Proposition 16-R132 – François Boudreau et Donald Pitre

Que les lignes de conduite B-017 et D-002 soient acceptées en première lecture et fassent partie du processus de consultation.

ADOPTÉE

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION

1. i) ACÉPO

Il y a une rencontre le 25 novembre 2016 à Ottawa. Jean-Marc Aubin, Donald Pitre et Marc Gauthier y participeront.

ii) FNCSE

Le congrès annuel a eu lieu du 20 au 22 octobre à Yellowknife. Marc Gauthier, Anne-Marie Gélinault, Lynn Despatie et Donald Pitre s'y sont rendus.

Les conseillers partagent qu'ils ont trouvé que le congrès était bien organisé. Ils ont aimé la présentation de Madame Wilson sur les droits des Premières Nations et ont aimé entendre parler les systèmes d'éducation des autres provinces. La prochaine rencontre aura lieu à Ottawa et celle de 2018 sera en Nouvelle-Écosse.

iii) RAPPORT – ÉLÈVES-CONSEILLERS
(Annexe G.1.iii.a.) (Annexe G.1.iii.b.)

Proposition 16-R133 – Robert Boileau et Louise Primeau

Que les rapports des élèves-conseillers en date du 26 octobre 2016 soient reçus.

RECUE

iv) RAPPORT DES COMITÉS

➤ Comité d'éducation

➤ Comité de participation des parents – Réunion remise au 21 novembre 2016.

v) REMARQUES DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA
DIRECTION DE L'ÉDUCATION

Marc Gauthier, directeur de l'éducation, annonce que :

- Les athlètes de basket-ball et de volley-ball de l'École secondaire Cité-Supérieure ont remporté la plupart des joutes à Longlac et à Geraldton. Les équipes séniors ont gagné la première place.
- Les enseignants de Marathon travaillent avec les membres de la communauté pour faire de la méditation, du yoga et de l'apprentissage avec ECO-Supérieure.
- La classe de maternelle de Madame Sylvie Lanchance-Martin de l'École publique Jean-Éthier-Blais participe à un concours de recyclage de piles et de cellulaires.
- L'École publique Jeanne-Sauvé a reçu un don de 300 dollars de la police du Grand Sudbury pour les déjeuners. Les animateurs de KICX et leur mascotte ont accompagné constable Willmot qui est venu faire une présentation le 21 octobre 2016.

- L'équipe d'écriture de l'école secondaire Macdonald-Cartier a eu l'occasion de travailler avec Madame Lina Blais, actrice québécoise.
- Certains élèves de l'École secondaire Macdonald-Cartier ont participé à des ateliers d'électricité et d'automation au Collège Boréal. Ils ont pu fabriquer des lampes de poches. Tous les élèves ont aimé leur expérience et certains parlaient même de s'inscrire au programme d'électricité.
- L'École Cap sur l'Avenir a maintenant commencé à faire de l'enseignement à l'hôpital aux élèves de moins de 18 ans qui ne pouvaient plus venir à l'école depuis un bout de temps.
- Le Forum et Unis ont eu lieu les 25 et 26 octobre 2016.
- L'École secondaire l'Orée des Bois a lancé un projet pour aider à bâtir l'estime de soi des élèves. Des miroirs ont été placés sur le mur avec la citation « Miroir, miroir sur le mur... y'a un leader en moi, c'est sûr! »

Monsieur Jean-Marc Aubin, président, partage que :

- Le site web de l'ACÉPO honore Madame Anne-Marie Gelineault, conseillère scolaire.
- Les dates des réunions de 2017 seront annoncées lors de la réunion de décembre 2016.

vi) DEMANDE(S) SOUMISE(S) PAR LES MEMBRES DU CSPGNO POUR OBTENIR UN CONGÉ D'ABSENCE

Proposition 16-R134 – Josée Bouchard et Lynn Despatie

Que le Conseil accorde un congé d'absence à Mélanie Courty pour la réunion régulière ayant lieu le mercredi 26 octobre 2016.

ADOPTÉE

H. RENSEIGNEMENTS

1. EFFECTIFS SCOLAIRES

(Annexe H.1.)

2. CORRESPONDANCE

I. ASSEMBLÉES ULTÉRIEURES

Prochaine réunion ➤ Le samedi 3 décembre 2016 – Siège social

J. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposition 16-R135 – Claude Giroux et Robert Boileau

Que nous levions la séance à 20 h 25.

ADOPTÉE

PV-R-26 OCTOBRE 2016

\\bureau4\foyer\$\fenton\Documents\!Réunions GNO\2016\12_03_2016_REG\PV 26 OCTOBRE 2016 rég.doc

Sorties éducatives, culturelles et sportives - *décembre 2016*

A. Périlleuses :

École	Date de la sortie	Lieu	Nombre d'élèves / niveau scolaire	Coût	Nom du responsable	Mode de transport	Activité
É. s. de la Rivière-des-Français	11 jan. 2017	ARC Climbing	26 élèves 7 ^e – 12 ^e année	15 \$ / élève Coût total : 390 \$	Responsables : Michelle Charron Eric Quenneville Accompagnatrice : Chantalle Thomas	Autobus scolaire	L'escalade
É. s. de la Rivière-des-Français	22 fév. 2017	Université Laurentienne	30 élèves 7 ^e – 10 ^e année	20 \$ / élève Coût total : 600 \$	Responsables : Michelle Charron Eric Quenneville Accompagnatrice : Chantalle Thomas	Autobus scolaire	Le ski de fond
É. s. de la Rivière-des-Français	8 mars 2017	Laurentian Ski Hill	30 élèves 7 ^e – 10 ^e année	28 \$ / élève Coût total : 840 \$	Responsables : Michelle Charron Eric Quenneville Accompagnatrice : Chantalle Thomas	Autobus scolaire	Le ski alpin

Rapport annuel détaillé présenté au conseil pour l'exercice prenant fin le 31 août 2016

Le présent rapport résume les mesures prises par le comité de vérification du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario (CSPGNO) durant l'exercice prenant fin le 31 août 2016.

Membres du comité de vérification

Le comité de vérification se composait de 5 personnes, comme suit :

- o Josée Bouchard – Présidente
- o Claude Giroux – Conseiller
- o Anne-Marie Gélinault – Conseillère
- o Gerry Labelle – Membre externe
- o Paul Mayer – Membre externe (jusqu'en décembre 2015)
- o Normand Lavallée – Membre externe (à compter de janvier 2016)

En outre, les participants réguliers aux réunions du Comité sont :

- o Annie Dugas, Directrice de l'équipe régionale de vérification interne
- o Joelle Huneault, Vérificatrice interne sénior
- o Sandra Lamothe, Vérificatrice interne
- o Marc Gauthier, Directeur de l'éducation
- o Alain Gélinas, Surintendant des affaires

Tâches administratives

Au début de l'exercice et conformément aux pratiques recommandées, diverses tâches administratives ont été accomplies, dont :

- o l'adoption ou la modification des règlements/protocoles suivants;
- o l'élaboration d'un plan de travail;
- o l'élaboration d'un calendrier de réunions et d'un programme pour l'année.

Réunions

Il a été convenu de tenir 3 réunions durant l'année 2014-2015. Toutes les réunions ont eu lieu comme prévu.

Présence des membres à chaque réunion :

Nom du membre	15 sept 2015	4 déc 2015	27 mai 2016
Josée Bouchard	oui	non	oui
Claude Giroux	oui	non	oui
Anne-Marie Gélinault	oui	oui	oui
Gerry Labelle	oui	oui	oui
Paul Mayer	oui	oui	n/a
Normand Lavallée	n/a	n/a	oui

Gouvernance

Le comité de vérification a été en fonction durant tout l'exercice prenant fin le 31 août 2016. Tous les membres ont satisfait aux exigences d'admissibilité, conformément au règlement de l'Ontario 361/10.

Auditeurs externes

Les relations avec les auditeurs externes ont été satisfaisantes et les membres du comité de vérification ont rencontré les auditeurs externes en huis clos restreint. Les auditeurs externes, KPMG, ont présenté la portée et l'étendue de leur travail que le comité a examiné et recommandé pour approbation lors de la réunion tenue le 25 septembre 2015. Les auditeurs externes ont confirmé leur indépendance dans le rapport sur la planification de l'audit datée du 25 septembre 2015. Le comité de vérification a examiné les états financiers annuels vérifiés le 4 décembre 2015 et recommandé leur approbation. Le comité de vérification a recommandé que les auditeurs externes soient retenus de nouveau pour le prochain exercice, lors de la réunion tenue le 25 septembre 2015.

Vérificateurs internes

Les relations avec les vérificateurs internes ont été satisfaisantes et les membres du comité de vérification ont rencontré les auditeurs externes en huis clos restreint.

Le comité de vérification a été avisé que la vérification du processus de soutien à l'assiduité prévu en 2015-2016 a été reporté à l'exercice 2016-2017.

Les vérificateurs internes ont fait la vérification du processus d'inscription des effectifs par contre, le rapport de cette vérification n'a pas encore été présenté au comité.

Le comité a examiné les résultats de l'évaluation des risques, ainsi que le plan de vérification interne annuel et pluriannuel fondé sur les risques pour les trois années commençant le 1^{er} septembre 2016.

Les vérificateurs internes ont fait la vérification de suivi sur les processus suivants :

- o Rapports au ministère;
- o Éducation à l'enfance en difficulté et besoins élevés de l'enfance en difficulté;
- o Collecte de fonds.

Les vérificateurs internes ont présenté le Plan de vérification axé sur les risques (PVAR) à la rencontre du 27 mai 2016 qui comprend les éléments suivants :

- o Pour l'année 2016-2017
 - CGTI liés au SAP
 - Gestion de l'information (GI) et des technologies de l'information (TI)
 - Cycle des achats
 - Approvisionnement
 - Comptes créditeurs
 - Suivis (vérifications antérieures)
- o Pour l'année 2017-2018
 - Dotation en personnel
 - Programmes et soutien aux élèves
 - Suivis (vérifications antérieures)

- o Pour l'année 2018-2019
 - Prévision et gestion des projets de construction
 - Prévision et rapports financiers visant à orienter la prise de décisions
 - Suivis (vérifications antérieures)

Le comité de vérification a reçu les rapports de l'équipe de vérification interne qui évaluent les progrès de la direction dans la mise en œuvre des plans d'action élaborés à la suite des constatations découlant de la vérification précédente. Il a ainsi pu discuter avec la direction des points qui n'ont pas été résolus de manière satisfaisante et encourager la reprise des activités concernant les plans d'action encore en suspens.

Résumé du travail accompli

En plus des éléments mentionnés ci-dessus, le comité de vérification a effectué le travail suivant au cours des 12 derniers mois :

- Revu les rapports financiers intérimaires en date du 31 août 2015, du 31 octobre 2015 et du 30 avril 2016;
- Revu le rapport annuel du comité de vérification;
- Revu le rapport de constatations des auditeurs externes;
- Revu le rapport annuel de vérification interne.

En signant ci-dessous, nous attestons que nous nous sommes acquittés de nos fonctions et responsabilités découlant du Règlement de l'Ontario 361/10.

Au nom du comité de vérification,

Josée Bouchard, présidente du comité de vérification

**Rapport annuel présenté au conseil puis transmis
au ministère de l'Éducation
pour l'exercice prenant fin le 31 août 2016**

Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario

Exercice : 2015-2016

Objet : Rapport annuel du comité de vérification remis au ministère de l'Éducation conformément au règlement de l'Ontario 361/10

Durant l'exercice 2015-2016, la vérification interne suivante a été entreprise :

- o Processus d'inscription des effectifs

Selon le plan pluriannuel de vérification interne, nous ne prévoyons pas de vérification des effectifs durant l'exercice 2016-2017.

Josée Bouchard, présidente du comité de vérification

Le 2 décembre 2016

Date



Rapport annuel 2015-2016

Parce que je vois grand!



Conseil scolaire public du
Grand Nord de l'Ontario

Nos conseillères et conseillers scolaires



Président
Jean-Marc Aubin

Région du Grand Sudbury



Vice-présidente
Anne-Marie Gelineault

Région de Thunder Bay



Vice-président
Claude Giroux

Région du Grand Sudbury



Robert Boileau

Région du Grand Sudbury



Josée Bouchard

Région de Michipicoten



François Boudreau

Région du Grand Sudbury



Mélanie Courty

Région de Marathon et
Manitouwadge



Lynn Despatie

Région du Grand Sudbury



Raymond Labrecque

Région du Grand Sudbury



Suzanne Nolin

Région d'Algoma Central,
Rive Nord



Donald Pitre

Régions de Sudbury-Est
et de Killarney



Louise Primeau

Région de
Sault-Sainte-Marie



Savannah Burh

É. s. Cité-Supérieure,
Marathon
Élève-conseillère



Austin Pinard

É. s. l'Orée des Bois,
Dubreuilville
Élève-conseiller



Jean-Marc Aubin
Président

Mot de la présidence

Au cours de l'année scolaire 2015-2016, le Conseil a poursuivi ses objectifs afin de réaliser ses priorités; l'amélioration du rendement, la francisation, la gestion et la gouvernance, la croissance institutionnelle et l'engagement des parents et des familles.

Reconnu pour son ouverture sur le monde, pour son innovation, pour le respect de soi et d'autrui, pour la sécurité dans ses écoles, pour l'excellence de ses programmes et de ses services et pour la qualité de la langue française, le CSPGNO ne cesse de connaître des succès et de rayonner.

Au CSPGNO, nous avons une équipe du tonnerre qui se distingue par son engagement et son professionnalisme. Au CSPGNO, nous avons une équipe passionnée qui s'engage à travailler collectivement dans la même direction afin d'assurer le succès de chaque élève et de nos écoles. Au nom des conseillères scolaires et des conseillers scolaires, un grand merci!

Un merci spécial à nos parents qui reconnaissent que le CSPGNO fournit une éducation de langue française de la plus grande qualité et qu'il est le Conseil de choix pour leurs enfants. Merci également à nos nombreux partenaires communautaires de leur appui et de leur contribution à l'épanouissement de nos élèves.

Le CSPGNO, en collaboration avec l'Université Laurentienne, a lancé la création d'une école d'innovation universitaire à l'École publique Jeanne-Sauvé.

L'É. s. de la Rivière-des-Français de Noëlville a célébré ses 50 ans au service de ses élèves et au cœur de sa communauté. Anciennes, anciens, membres du personnel, élèves, familles et membres de la communauté étaient présents afin de célébrer ce moment historique.



Le 25 septembre, plus de 800 élèves ont salué le drapeau franco-ontarien lors de la Journée des Franco-ontariennes et Franco-ontariens et ont pris part au « French Fest », fête urbaine qui offrait un moment de joie et de fierté francophone à Sudbury.



Marc Gauthier
Directeur de
l'éducation

Message du directeur de l'éducation

L'éducation est une action complexe qui s'accomplit par de petits gestes. Ce rapport est un reflet des multiples gestes qui sont accomplis de façon journalière au sein du Conseil et de nos écoles. Les réalisations retrouvées dans ce document sont possibles grâce à l'effort d'un personnel dédié qui travaille vers une cause commune : nos élèves. Au CSPGNO, nous mettons un effort soutenu sur l'amélioration du rendement des élèves tout en maintenant le cap sur une approche concertée touchant le bien-être des élèves et des adultes. De plus, un regard critique sur l'équilibre budgétaire et sur notre parc immobilier nous permet de maximiser nos investissements en salle de classe.

Je profite de l'occasion pour remercier les conseillères scolaires et conseillers scolaires de leur vision, de leur appui et de leur engagement. Merci à nos parents qui ont choisi d'inscrire leurs enfants dans un système public de langue française, un système de qualité, le Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario. Merci de nous faire confiance!

Merci également aux membres de notre personnel qui travaillent inlassablement avec les élèves afin d'assurer le succès de chacune et de chacun.

Au CSPGNO, nous faisons en sorte que chaque enfant qui traverse les portes d'une de nos écoles vive une expérience des plus enrichissantes afin qu'il ou elle réussisse à son plein potentiel. Ensemble, nous voyons grand!



Dans le cadre de la semaine de la santé mentale des enfants, les élèves de l'É. p. l'Escalade ont participé à un concours de fabrication de cerfs-volants. Le concours, ayant comme thème « Le ciel est la limite », était organisé par les Services aux familles d'Algoma. Cette activité de sensibilisation avait comme objectif de faire voir aux élèves que, tout comme leurs cerfs-volants, leurs rêves et leurs espoirs n'avaient aucune limite.

Le CSPGNO couvre un territoire qui s'étend de la ville de Markstay-Warren jusqu'à la frontière de la province du Manitoba, ce qui représente tout près de 550 000 km².

Le CSPGNO a des écoles dans les communautés de Markstay, Noëlville, Sudbury, Elliot Lake, Sault-Sainte-Marie, Wawa, Dubreuilville, Marathon, Manitouwadge et Longlac.

Grâce au programme AVAN (Apportez votre appareil numérique), les élèves peuvent naviguer dans un environnement infonuagique sécuritaire en utilisant leur propre appareil personnel.

L'imagination complimente les connaissances dans les œuvres des élèves de la 5^e à la 7^e année de l'É. p. Écho-des-Rapides. Les élèves ont construit des maquettes pour leur cours d'études sociales au sujet de la colonisation du Canada et de la conquête de la Nouvelle-France. Ils ont fait la présentation de leurs œuvres pour ensuite faire l'exposition à la soirée des parents.

Le Conseil a modernisé son logo et a lancé sa nouvelle campagne promotionnelle Parce que je vois grand!



Plan stratégique

Ensemble,
pour la
réussite et le
bien-être de
chaque élève!

Notre mission

Le CSPGNO, en collaboration avec ses communautés, fournit une éducation publique de langue française de la plus grande qualité afin de développer chez chaque élève les compétences et les valeurs qui lui permettront de réaliser son plein potentiel et d'assumer sa place comme citoyenne ou citoyen du monde.

Notre vision

Notre Conseil est reconnu pour :

- L'excellence de l'éducation et des services aux élèves ;
- L'amour des enfants et des jeunes ;
- L'accueil des familles et des membres de la communauté ;
- La qualité et la valorisation de la langue française ;
- Le dynamisme de son milieu et l'ouverture sur le monde ;
- Le soutien à la créativité et l'innovation.

Au CSPGNO, chaque école est un milieu de vie accueillant et sécuritaire qui valorise le dépassement de soi, la résilience et l'autonomie. Ensemble, le personnel scolaire, les familles et les communautés sont engagés à la réussite globale de chaque élève!



Le Conseil poursuit son initiative sur la résilience. Une approche axée sur les relations et les forces contribue à la réussite et au bien-être des élèves. En misant sur des aspects positifs et des occasions de croissance, les élèves apprennent à se connaître davantage et à prendre leur place en tant que citoyenne et citoyen du monde.

Le club de voyage du CSPGNO s'est rendu au Costa Rica. Le club des quatre coins développe chez les élèves une pensée critique et une sensibilisation culturelle tout en leur offrant des occasions de vivre des aventures inoubliables dans les quatre coins du monde.



Plan stratégique

Ensemble,
pour la
réussite et le
bien-être de
chaque élève!

Nos valeurs et motivations

Respect et valorisation

- Notre travail est fondé sur la reconnaissance de la valeur et de l'unicité de chaque personne.
- Nous accueillons et valorisons la diversité.

Engagement et leadership

- Notre engagement se manifeste dans un appui soutenu et un encadrement individualisé où chaque élève est amené à évoluer vers son plein potentiel comme personne, comme membre actif de la communauté et comme citoyenne ou citoyen du monde.
- Notre Conseil est engagé au développement continu du leadership.

Collaboration

- Nous cultivons l'entraide, le travail en équipe et la collaboration en réseau pour notre perfectionnement continu et l'atteinte de notre vision commune.

Langue et culture

- Nous préconisons la maîtrise et la valorisation de la langue française tant chez nos élèves que chez notre personnel.
- Nous croyons que l'école fait partie intégrante de la communauté de langue française et que la communauté fait partie intégrante de l'école.
- Nous mettons en valeur la culture franco-ontarienne.

Innovation

- Nous favorisons la recherche et l'évaluation en vue de l'amélioration continue et de l'innovation dans nos pratiques et nos approches.

Intégrité

- Nos décisions et nos actions sont empreintes de transparence, d'équité et d'authenticité.
- Nous définissons le succès non seulement en fonction des résultats, mais aussi en fonction de la manière responsable d'atteindre cet objectif.

Les élèves du groupe « Unis pour l'action » de l'É. s. Macdonald-Cartier ont participé activement à la campagne Emmittouflez-vous en rouge menée par Réseau ACCESS Network. Les élèves ont travaillé pendant l'heure du dîner et lors de leur temps libre pour confectionner plus de 300 écharpes rouges.



Radio-Chaud en était à sa 14^e édition.

Plan stratégique

Ensemble,
pour la
réussite et le
bien-être de
chaque élève!

Le Conseil a lancé sa toute première Tournée HAUT et FORT au sein de ses écoles secondaires. La tournée avait pour but de sensibiliser les gens aux divers défis que les membres de la communauté LGBT+ doivent relever et d'assurer un climat inclusif, tolérant et résilient dans les écoles et les communautés du CSPGNO.

Nos axes prioritaires d'action

Apprentissage et enseignement

Appuyer et faciliter l'amélioration du rendement, le bien-être et la réussite globale de chaque élève :

- en fournissant un accès équitable à des programmes et des services novateurs, pertinents et de qualité supérieure axés sur les besoins individuels et les forces de chaque élève;
- en entretenant un climat sain, inclusif et sécuritaire dans toutes nos écoles;
- en assurant l'utilisation efficace des technologies informatiques et de communication pour améliorer l'expérience d'apprentissage;
- en favorisant le maintien de réseaux interprofessionnels pour assurer le perfectionnement continu et l'échange de pratiques réussies;
- en facilitant une transition harmonieuse et efficace de nos élèves tout au long de leur parcours scolaire.

Espace francophone et développement communautaire

Contribuer à agrandir et à enrichir l'espace de vie en français dans nos communautés :

- en fournissant aux élèves des occasions de participer à des activités scolaires et parascolaires qui leur permettent de vivre des expériences significatives favorisant leur croissance personnelle, scolaire et communautaire ainsi que le développement de leur leadership;
- en établissant des partenariats avec les membres et les instances communautaires;
- en faisant la promotion de la valeur ajoutée de l'éducation en langue française et de la dualité linguistique canadienne.

Engagement des parents et des familles

Encourager activement et soutenir la participation et l'engagement des parents et des familles :

- en entretenant un climat d'accueil et de respect, notamment des parents comme partenaires dans l'apprentissage et l'épanouissement de leur enfant;
- en fournissant un appui aux parents pour les aider dans l'accompagnement de leur enfant;
- en assurant une communication ouverte et soutenue avec les parents.

Croissance institutionnelle

Assurer la croissance continue et la vitalité du CSPGNO :

- en mettant en œuvre une stratégie de rétention et d'augmentation des effectifs;
- en innovant en ce qui touche l'offre de nos programmes et services visant à préparer nos élèves pour l'avenir;
- en maintenant et en appuyant un personnel engagé et compétent;
- en déployant une stratégie de développement du leadership au sein du Conseil;
- en reconnaissant la valeur et la contribution de notre personnel à la réussite des élèves et du CSPGNO;
- en développant une stratégie de promotion des succès, des services et des programmes du CSPGNO.

Gestion et gouvernance efficaces

Gérer les ressources du CSPGNO de manière équitable, efficace et transparente :

- en maintenant des processus rigoureux de gestion;
- en gouvernant de façon éthique et efficace;
- en prenant des décisions éclairées fondées sur les données et les faits;
- en assurant l'alignement et l'harmonisation de tous les plans opérationnels;
- en maintenant une communication ouverte et transparente auprès du grand public.

Le budget met l'accent sur des initiatives et des projets qui encouragent la réussite scolaire de chaque élève qui fréquente une école du CSPGNO. Adopté en juin 2015, ce budget équilibré est le reflet d'une gestion efficace des ressources du Conseil tout en respectant les exigences du ministère de l'Éducation.

Nos dépenses pour l'année 2015-2016

Enseignement :

38 624 914 \$

Administration :

2 586 998 \$

Installations destinées aux élèves :

9 677 277 \$

Transport :

2 781 238 \$

Autres dépenses :

2 150 832 \$

Activités financées par les écoles :

1 072 117 \$

Total : 56 893 376 \$



Le ministre de l'Énergie, Glenn Thibault, a souligné les efforts de conservation de l'énergie des élèves. À l'É. s. Hanmer et l'É. p. Foyer-Jeunesse, le projet ÉcoÉcoles de l'Ontario bat son plein dans la lutte contre le changement climatique et la réduction de la consommation d'énergie.



Les élèves se sont rendus en grand nombre au Salon du livre du Grand Sudbury.



Les membres du conseil des élèves de l'É. s. Château-Jeunesse ont choisi de mettre sur pied un projet anti-tabac. Grâce à une bourse de 1 000 \$ offerte par le Partenariat pour la réduction du tabagisme chez les jeunes, les élèves ont fait plusieurs activités de sensibilisation et ont acheté des verres avec le logo de l'école et le slogan « Pensons à nos poumons / Love Our Lungs » qu'ils ont remis lors du carnaval d'hiver communautaire.

Clin d'œil 2015-2016

Une programmation spécialisée :

- Programme avant et après l'école « Place des jeunes »
- Huit garderies
- École des métiers à l'É. s. Hanmer
- École d'innovation à l'É. p. Jeanne-Sauvé
- Baccalauréat International (IB) à l'É. s. Hanmer et l'É. s. Macdonald-Cartier
- Programme de résilience
- Programme AVAN (Apportez votre appareil numérique)
- Majeure Haute Spécialisation (MHS) : Arts et culture, Environnement, Hôtellerie et tourisme, Justice, Sécurité communautaire et Services d'urgence, Santé et bien-être, Transport

11 écoles élémentaires

8 écoles secondaires

2 318 élèves

Augmentation de 2 %
des effectifs

Taux de diplomation de 88 %

625 employés

Quelques projets d'immobilisations :

- Aménagement d'un terrain de jeu en asphalte à l'É. p. Camille-Perron
- Nouvelle peinture à l'É. p. Jeanne-Sauvé
- Nouvelles fenêtres à l'É. p. l'Escalade
- Nouveaux casiers et modernisation de l'amphithéâtre à l'É. s. Macdonald-Cartier
- Construction d'une serre à l'É. s. Villa Française des Jeunes
- Rénovation de salles de classe à l'É. p. Hélène-Gravel
- Aménagement de nouvelles salles de classe à l'É. p. Écho-des-Rapides
- Rénovation de salles de classe à l'É. p. Franco-Nord



Embellissement de la cour d'école à l'É. s. Villa Française des Jeunes

Les élèves des écoles secondaires du CSPGNO et du CSPNE se sont réunis au Centre écologique de Mattawa pour souligner 400 ans de présence francophone en Ontario. Les activités énergisantes favorisaient l'échange, le sentiment d'appartenance et le développement du leadership et de l'engagement.

Le CSPGNO est fier des résultats des élèves qui ne cessent de s'améliorer. Les résultats permettent de constater que nos élèves progressent bien tant au niveau élémentaire qu'au niveau secondaire.

Ces succès sont la marque d'une collaboration étroite et d'un travail concerté par les élèves, les parents et les membres du personnel des écoles, des services pédagogiques et des services à l'élève.

Le Conseil continuera à développer des stratégies d'apprentissage en salle de classe afin d'améliorer davantage le rendement de ses élèves et d'assurer que chacune et chacun réalise son plein potentiel.

Nos résultats aux tests provinciaux de l'Office de la qualité et de la responsabilité en éducation (OQRE)

3^e lecture

2012 : 64
2013 : 72
2014 : 75
2015 : 79
2016 : 77

3^e écriture

2012 : 85
2013 : 82
2014 : 81
2015 : 86
2016 : 82

3^e mathématiques

2012 : 73
2013 : 75
2014 : 74
2015 : 74
2016 : 73

6^e lecture

2012 : 82
2013 : 90
2014 : 93
2015 : 89
2016 : 89

6^e écriture

2012 : 86
2013 : 88
2014 : 88
2015 : 88
2016 : 82

6^e mathématiques

2012 : 72
2013 : 79
2014 : 85
2015 : 84
2016 : 83

9^e TPM – appliqué

2012 : 53
2013 : 46
2014 : 33
2015 : 36
2016 : 47

9^e TPM – théorique

2012 : 76
2013 : 76
2014 : 63
2015 : 67
2016 : 70

TPCL

2012 : 70
2013 : 76
2014 : 74
2015 : 75
2016 : 75

L'É. p. de la Découverte s'est équipée de nouveaux pupitres mobiles permettant aux élèves de travailler debout ou assis dans un climat positif basé sur leurs styles d'apprentissage.



Les élèves des 7^e et 8^e années ont découvert la richesse de la culture et des traditions de la Première Nation de Dokis. Lors de la visite, les élèves ont eu le plaisir de faire plusieurs activités enrichissantes qui leur ont permis d'apprécier et de découvrir l'héritage et la culture autochtones.



Les élèves de l'É. p. Pavillon-de-l'Avenir ont exploré les sentiers pédestres du parc de conservation du Lac Laurentien.

Dans le cadre de son programme de résilience, le Conseil a tenu son événement annuel « EXPLO! Une foire pour faire étinceler les familles ». En partenariat avec le Service de santé publique de Sudbury et du district, les familles du Conseil étaient invitées à venir s'amuser en participant à de nombreux ateliers de loisirs dynamiques.



Les élèves de l'É. p. Franco-Manitou ont chanté et dansé lors du spectacle de Chuck Labelle. La magie des Fêtes était au rendez-vous!



Félicitations à Vincent Villeneuve qui a reçu le Prix du Gouverneur général pour l'entraide. Vincent s'est consacré de façon remarquable à des œuvres de bienfaisance lorsqu'il fréquentait l'É. s. Hanmer.

Félicitations à Magalie Malette, élève de l'É. s. Macdonald-Cartier, qui a reçu le Prix Jeunesse Richelieu en raison de son engagement au sein de son école et de sa communauté.

Sophie Ménard de l'É. s. Hanmer a reçu un hommage pour les nombreuses heures qu'elle a consacrées aux œuvres de bienfaisance à son école. Grâce à son engagement, Sophie a reçu la prestigieuse distinction, le Prix du Gouverneur général pour l'entraide.

Écoles élémentaires



École publique Camille-Perron
(maternelle – 8^e année)
Markstay



École publique de la Découverte
(maternelle – 8^e année)
Val Caron



École publique l'Escalade
(maternelle – 8^e année)
Wawa



École publique Écho-des-Rapides
(maternelle – 8^e année)
Sault-Sainte-Marie



École publique Foyer-Jeunesse
(maternelle – 6^e année)
Hanmer



École publique Franco-Manitou
(maternelle – 8^e année)
Manitouwadge



École publique Franco-Nord
(maternelle – 6^e année)
Azilda



École publique Hélène-Gravel
(maternelle – 6^e année)
Sudbury



École publique Jean-Éthier-Blais
(maternelle – 6^e année)
Sudbury



École publique Jeanne-Sauvé
(maternelle – 6^e année)
Sudbury



École publique Pavillon-de-l'Avenir
(maternelle – 8^e année)
Chelmsford



Les élèves de l'É. p. Franco-Nord étaient à l'honneur! Ils ont remporté la médaille d'or lors de la Bataille des livres du Grand Sudbury.

Les membres du personnel de l'É. p. Hélène-Gravel se sont ralliés à une cause qui leur tenait bien à cœur... celle des enfants. Chaque semaine, ils contribuaient une somme en vue de porter des jeans les vendredis. Une somme de 500 \$ a été remise à la Fondation Enfants NEO, le carrefour des soins de santé spécialisés pour les enfants dans le Nord-Est de l'Ontario.

L'É. p. Camille-Perron s'est rendue au cinéma pour visionner le film La Guerre des Tuques 3D qui exploite les thèmes de l'amitié, de la camaraderie, de la fraternité et de la résolution de conflits entre les enfants.

Pour la 7^e année consécutive, les élèves de la 6^e à la 8^e année provenant de divers conseils scolaires francophones en province ont participé au tournoi de hockey du CSPGNO. Le « Tournoi des Étoiles » permet aux élèves de pratiquer leur sport préféré dans un contexte social francophone où la fraternité et l'esprit d'équipe sont préconisés.

Les élèves de l'É. p. Jean-Éthier-Blais ont participé à une présentation d'Éco-Héros qui les sensibilisait aux animaux en voie de disparition. Les élèves ont pu observer des caractéristiques de certaines espèces d'animaux du Canada.



Écoles secondaires



École Cap sur l'Avenir

(9^e – 12^e année)
Sudbury



École secondaire Château-Jeunesse

(9^e – 12^e année)
Longlac



École secondaire Cité-Supérieure

(9^e – 12^e année)
Marathon



École secondaire Hanmer

(7^e – 12^e année)
Hanmer



École secondaire Macdonald-Cartier

(7^e – 12^e année)
Sudbury



École secondaire l'Orée des Bois

(9^e – 12^e année)
Dubreuilville



École secondaire de la Rivière-des-Français

(7^e – 12^e année)
Noëlville



École secondaire Villa Française des Jeunes

(7^e – 12^e année)
Elliot Lake



Des centaines d'élèves ont participé à une journée de sensibilisation et de conférences motivantes lors de l'activité UNIS. Ce méga rassemblement avait pour but d'inspirer les élèves à faire une différence et à réaliser leur plein potentiel en tant qu'acteurs de changement au niveau local et international.



Pour la 6^e année consécutive, l'équipe des Voyageurs de l'É. s. Cité-Supérieure a gagné la médaille d'or des courses de bateaux de Compétences Canada lors des compétitions tenues à Thunder Bay.

Les élèves de l'École Cap sur l'Avenir se sont fait un cadeau. Ils ont désormais une mascotte, l'ours polaire. Cet animal charismatique représente la force, la vigueur et la capacité de s'adapter tout comme les élèves de l'école.



Dans le cadre du Mois des personnes âgées, les élèves de l'É. s. l'Orée des Bois ont mis de beaux sourires aux visages des personnes âgées de la petite communauté de Dubreuilville. Les élèves ont donné un air nouveau à leur petit coin de détente extérieur.

Le 3 décembre 2016

AUX MEMBRES DU CONSEIL

**Objet : Honoraires des conseillères et conseillers scolaires pour l'année
2016-2017**

ANTÉCÉDENTS

Selon la ligne de conduite A-004 Honoraires, le calcul des honoraires des conseillères et conseillers scolaires doit être calculé annuellement.

SITUATION ACTUELLE

Le calcul de l'allocation comprend deux (2) composantes de base ainsi que deux (2) autres composantes pour la présidence et la vice-présidence du Conseil. Trois (3) de ces composantes sont fixes pour le mandat des conseillères et conseillers scolaires. Chaque année, le Conseil fait un calcul de la dernière composante qui est basé sur l'effectif de l'année scolaire précédente.

Le tableau ci-joint démontre le calcul de l'allocation des conseillères et conseillers scolaires. L'allocation augmente de 4,46 \$ cette année puisque les effectifs sont à la hausse.

RECOMMANDATIONS

1. **QUE** le rapport « Honoraires des conseillères et conseillers scolaires » en date du 3 décembre 2016 soit reçu.
2. **QUE** le Conseil approuve les taux d'allocation pour les conseillères et les conseillers scolaires pour l'année scolaire 2016-2017 tel qu'indiqué à l'annexe.

Préparé par :
Le surintendant des affaires
Alain Gélinas

Présenté par :
Le directeur de l'Éducation
Marc Gauthier

Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario
Calcul de la rémunération maximale des conseillers et conseillères scolaires
Année scolaire 2016-2017

1. Effectif quotidien moyen pour l'année scolaire 2015-2016 au 31 octobre 2015	2 304,75
2. Calcul pour un conseiller ou une conseillère scolaire	
Montant de base	5 900,00 \$
Montant pour l'effectif	$(EQM \times 1,75 \\$)$ # de conseillers scolaires $(2\,304,75 \times 1,75 \\$)$ 12 336,11 \$
Total de la rémunération maximale	<u>6 236,11 \$</u>
3. Calcul pour la vice-présidence	
Montant calculé à la section 2	6 236,11 \$
Montant de base pour la vice-présidence	2 500,00 \$
Montant supplémentaire lié à l'effectif (EQM X 2,5 cents avec un minimum de 250 \$)	250,00 \$
Total dans le cas où il y a une vice-présidence	<u>8 986,11 \$</u>
Total dans les cas où il y a deux vice-présidences	<u>7 611,11 \$</u>
4. Calcul pour la présidence	
Montant calculé à la section 2	6 236,11 \$
Montant de base pour la présidence	5 000,00 \$
Montant supplémentaire lié à l'effectif (EQM X 5 cents avec un minimum de 500 \$)	500,00 \$
Total pour la présidence	<u>11 736,11 \$</u>
5. Indemnité de présence	
50\$ par réunion du comité consultatif pour l'enfance en difficulté (CCED) ou du comité sur l'apprentissage parallèle dirigé pour élèves dispensés de fréquentation scolaire (SALEP) et de 50 \$ par réunion du comité de vérification.	
6. Indemnité de distance	
50\$ par déplacement pour une réunion du Conseil ou d'un comité pour les membres dont la résidence est à plus de 200 km de la réunion. Les membres du Conseil ne peuvent toucher la somme liée à la distance qu'une seule fois pendant d'une même journée.	

Le 3 décembre 2016

AUX MEMBRES DU CONSEIL

Objet : Mise à jour des projets de réfections des écoles 2015-2016

ANTÉCÉDENTS

À sa rencontre du 5 décembre 2015, le Conseil a approuvé la liste des projets de réfection pour l'année scolaire 2015-2016, et à sa rencontre du 26 janvier 2016, le Conseil a approuvé des ajouts aux projets de réfection pour l'année scolaire 2015-2016.

SITUATION ACTUELLE

Le rapport en annexe représente une mise à jour des projets de réfections approuvés pour l'année scolaire 2015-2016.

RECOMMANDATION

1. **QUE** le rapport « Mise à jour des projets de réfections des écoles 2015-2016 » en date du 3 décembre 2016 soit reçu.

Préparé par :
Le surintendant des affaires
Alain Gélinas

Présenté par :
Le directeur de l'Éducation
Marc Gauthier

Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario
Projets de réfection 2015-2016

École	Description du projet	Budget	Coût actuel final
ÉP Camille Perron	Poser de l'asphalte dans une section du terrain de jeux de l'école	50 000 \$	64 830 \$
ÉP de la Découverte	Enlever les roches dans la pelouse devant l'école	2 500 \$	3 678 \$
ÉP Écho-des-Rapides	Mettre des murs pour diviser les salles de classe à aire ouvertes dans le devant de l'école	155 000 \$	166 681 \$
ÉP Écho-des-Rapides	Ajout de lumières autour de l'école		
ÉP l'Escalade	Moderniser le système de chauffage dans l'ancienne partie de l'école	200 000 \$	254 782 \$
ÉP l'Escalade	Remplacer les fenêtres dans les locaux		
ÉP l'Escalade	Remplacer la porte de l'entrée principale de l'ancienne partie de l'école		
ÉP Foyer-Jeunesse	Installer un système de contrôle d'accès pour l'arrière de l'école (clé FAB)	3 000 \$	2 124 \$
ÉP Franco-Nord	Renouvellement de salles de classe	90 000 \$	329 349 \$
ÉP Hélène-Gravel	Renouveler 2 salles de classe	140 000 \$	152 286 \$
ÉP Hélène-Gravel	Remplacer le système de chauffage (5 salles de classe) : vieille		
ÉP Hélène-Gravel	Traitement acoustique du gymnase.	10 000 \$	12 659 \$
ÉP Jean-Éthier-Blais	Remplacer les lumières du gymnase	7 000 \$	8 069 \$
ÉP Jeanne-Sauvé	Renouveler quelques salles de classes et remplacer le chauffage périmétrique dans ces locaux	200 000 \$	132 561 \$
ÉP Jeanne-Sauvé	Remplacement de la plomberie d'eau froide/fontaine	25 000 \$	37 812 \$
ÉP Pavillon-de-l'Avenir	Remplacer le tapis par des tuiles dans le local 417	3 000 \$	1 255 \$
ÉS Château-Jeunesse	Remplacer ou réparer la console de communication	25 000 \$	- \$
ÉS Château-Jeunesse	Réparer une partie de la toiture	25 000 \$	14 791 \$
ÉS Château-Jeunesse	Réparer des appuis de fenêtres	25 000 \$	28 996 \$
ÉS Château-Jeunesse	Remplacer le tapis du bureau de la direction par des tuiles	5 000 \$	4 145 \$
ÉS Château-Jeunesse	Égaliser le stationnement du personnel et y étendre du gravier	3 000 \$	2 954 \$
ÉS Cité-Supérieure	Réaménager la salle multi. Enlever un petit mur et installer de nouveaux comptoirs et un autre évier.	10 000 \$	9 487 \$
ÉS Hanmer	Remplacer le service électrique primaire	600 000 \$	648 530 \$
ÉS Hanmer	Réparer des portes	5 000 \$	16 483 \$
ÉS Macdonald-Cartier	Remplacer l'ascenseur	200 000 \$	28 168 \$
ÉS Macdonald-Cartier	Remplacer la couverture	220 000 \$	224 384 \$
ÉS Macdonald-Cartier	Finir le plancher du gymnase	45 000 \$	4 208 \$
ÉS Macdonald-Cartier	Remplacer la plomberie d'eau potable	600 000 \$	642 747 \$
ÉS Macdonald-Cartier	Renouveler les salles de toilettes (2 ^e , 3 ^e et 4 ^e étages)		
ÉS Macdonald-Cartier	Moderniser l'amphithéâtre	150 000 \$	154 543 \$
ÉS l'Orée des Bois	Créer du stationnement	25 000 \$	25 652 \$
ÉS de la Rivière-des-Français	Remplacer ou réparer la console de communication	25 000 \$	- \$
ÉS de la Rivière-des-Français	Remplacer les chaudières	350 000 \$	25 628 \$

Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario
Projets de réfection 2015-2016

École	Description du projet	Budget	Coût actuel final
ÉS de la Rivière-des-Français	Automatiser la distribution de chlore/produits dans l'eau potable	70 000 \$	72 950 \$
ÉS Villa Française des Jeunes	Changer des lumières	210 000 \$	205 759 \$
ÉS Villa Française des Jeunes	Remplacer la plomberie d'eau potable		
ÉS Villa Française des Jeunes	Réparer le plancher du gymnase	10 000 \$	- \$
ÉS Villa Française des Jeunes	Construire une serre	50 000 \$	59 232 \$
ÉS Villa Française des Jeunes	Remplacer la fenêtre (vitrine) de la cafétéria	80 000 \$	110 075 \$
CJ, MC, Han, RdF, VFJ, OdB	Système de confinement pour les écoles secondaire	50 000 \$	- \$
CJ, CS, ODB	Ajout des système de contrôles d'accès école du nord	28 000 \$	- \$
Centre pédagogique	Sécuriser le stationnement	20 000 \$	- \$
Siège Social	Remplacer les tapis de la salle du conseil avec un plancher acoustique	13 000 \$	10 758 \$
	Budget de contingence	108 910 \$	68 878 \$
	Plan de peinture	100 000 \$	74 140 \$
	Plan de casiers	100 000 \$	104 853 \$
	Budget de stores	10 000 \$	2 063 \$
	Budget de cabinets, armoire et étagère	10 000 \$	10 000 \$
	Budget de TBI	10 000 \$	6 980 \$
	Budget de clôture	20 000 \$	12 197 \$
	Budget de calfeutrage	10 000 \$	17 207 \$
Total des projets de réfections de 2015-2016		4 098 410 \$	3 751 894 \$



Processus budgétaire 2017-2018

F.2.e.

Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario

Le Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario comprend, entre autres, les régions suivantes :
Dubreuilville, Elliot Lake, Longlac, Manitouwadge, Marathon, Markstay, Noëlville, Sault-Ste-Marie, Sudbury, Thunder Bay et Wawa.

Effectifs		
	Actuels oct. 2016	Prévisions oct. 2017
Écoles élémentaires	1820	1831
Écoles secondaires	587	578
Total	<u>2407</u>	<u>2409</u>
NOMBRE D'ÉCOLES		
Palier élémentaire		11
Palier secondaire		8

LES ÉTAPES IMPORTANTES DU PROCESSUS

- | | |
|------------|---|
| 3 décembre | Approbation du processus par le Conseil conformément au contenu des prévisions budgétaires |
| mi-janvier | Envoi d'une lettre adressée aux syndicats et aux conseils d'école les invitant à réagir au processus budgétaire |
| 31 mars | Date d'échéance de la consultation publique par écrit |
| 13 mai | Dépôt des prévisions budgétaires 2017-2018 au Comité des affaires |
| 21 juin | Approbation du Conseil |
| 30 juin | Date limite pour soumettre les prévisions budgétaires 2017-2018 au ministère de l'Éducation de l'Ontario |

ENJEUX PRIORITAIRES DU CSPGNO :

- Résultats scolaires
- Francisation
- Sécurité et développement du caractère
- Éducation environnementale et conservation d'énergie

Vous trouverez à la dernière page quelques questions visant à alimenter la réflexion et la discussion.

LA FORMULE DE FINANCEMENT SE COMPOSE DE DIVERSES SUBVENTIONS

1. Subventions de base

Subvention de base pour les élèves

- o les salaires des enseignants ;
- o les salaires des aides-enseignants ;
- o les salaires des conseillers pédagogiques ;
- o les manuels scolaires et matériel didactique ;
- o les fournitures de classes ;
- o les ordinateurs de classes ;
- o les services de bibliothèque et d'orientation.

Subvention de base pour les écoles

- o les salaires des directions ;
- o les salaires des directions adjointes ;
- o les salaires des secrétaires ;
- o les fournitures de bureau.

2. Subventions à des fins particulières

Montant pour la réduction de l'effectif des classes au primaire

- o réduire la taille des classes de la maternelle à la 3^e année ;
- o assurer le plafond de 20 élèves ;
- o maintenir la moyenne du Conseil à un maximum de 23 élèves.

Subvention pour l'éducation de l'enfance en difficulté

- o aider à desservir les élèves éprouvant des besoins particuliers, de degré modéré à très élevé.

Subvention pour l'enseignement des langues

- o français langue première ;
- o actualisation linguistique en français.

Subvention pour raisons d'ordre géographique

- o aider le Conseil à défrayer les coûts supplémentaires engagés par le conseil scolaire et les écoles dans des régions rurales, éloignées et situées dans le Nord de l'Ontario.

Subvention pour programmes d'aide à l'apprentissage

- o des programmes pour améliorer le rendement scolaire des élèves.

Subvention pour l'amélioration des programmes

- o la musique ;
- o l'éducation physique ;
- o l'éducation en plein air ;
- o les arts plastiques ;
- o d'autres activités qui donnent aux élèves une expérience éducative équilibrée.

Subvention pour l'éducation permanente et d'autres programmes

- o destinés aux adultes ;
- o aux cours d'été ;
- o aux langues d'origine.

Subvention visant les qualifications et l'expérience du personnel enseignant

- o les coûts salariaux supplémentaires d'enseignants ayant une qualification professionnelle supérieure et plus d'expérience.

Subvention pour le transport des élèves

- o les coûts de transport des élèves, y compris des élèves ayant des besoins particuliers.

Redressement pour baisse des effectifs

- o donner aux conseils scolaires plus de temps et de ressources pour s'ajuster à une diminution des effectifs.

Subvention pour l'administration et la gestion des conseils scolaires

- o les frais associés aux conseillers scolaires ;
- o aux directions de l'éducation ;
- o aux agents de supervision ;
- o à l'administration du conseil scolaire.

3. Subvention pour les installations destinées aux élèves

Subvention pour les installations destinées aux élèves

- o le chauffage ;
- o l'éclairage ;
- o le nettoyage ;
- o les réparations ;
- o les rénovations ;
- o les constructions d'école.

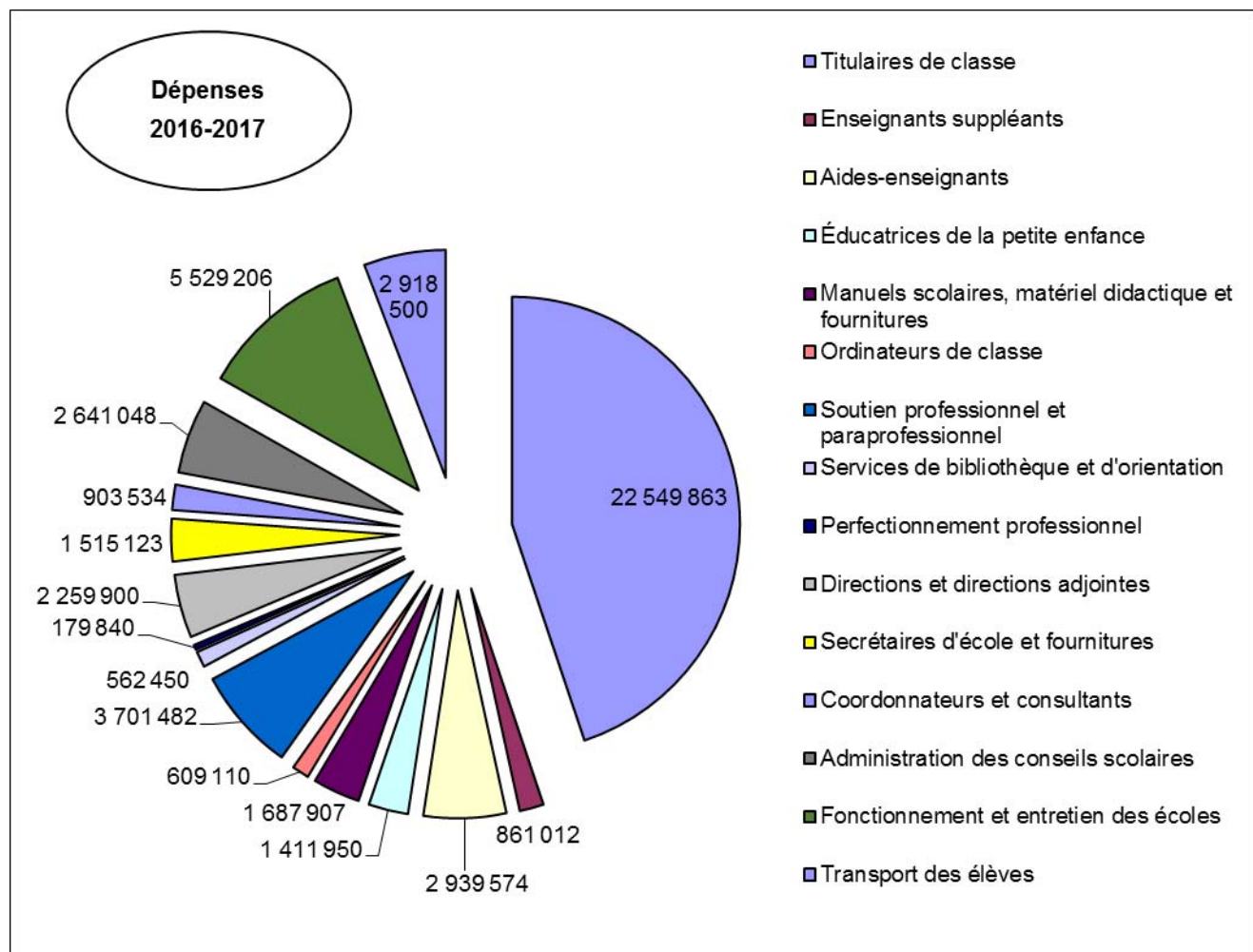
Prévisions budgétaires 2017-2018

Quelques questions pour alimenter la discussion :

- o Dans quels domaines le Conseil devrait-il investir davantage?
- o Dans quels domaines le Conseil pourrait-il investir moins?
- o Quelles pistes d'économie le Conseil pourrait-il envisager?
- o Quel programme ou service aimerions-nous voir à l'école ou au Conseil?
- o Comme communauté scolaire, quelles sont nos trois priorités pour le budget 2017-2018?

La *Loi sur l'éducation* stipule que les conseils scolaires doivent soumettre des budgets équilibrés. Un budget équilibré signifie tout simplement que la quantité d'argent qu'un conseil scolaire prévoit dépenser sera égale ou inférieure au montant qu'il reçoit du gouvernement.

Pour l'année scolaire 2016-2017, les revenus disponibles pour le fonctionnement au sein du CSPGNO se chiffraient à 50 270 499 \$. Le Conseil a choisi d'affecter ces revenus de la façon suivante :



Rapport de l'élève-conseiller Loïc Gauthier Le Coz **pour le mois de novembre 2016**

Remis le jeudi 24 novembre 2016
Pour la réunion du 3 décembre 2016

École Cap sur l'Avenir

Aucune information recueillie

École secondaire Hanmer

Bal des lumières – Le vendredi 2 décembre

- Le bal aura lieu en collaboration avec les élèves de l'école secondaire Macdonald-Cartier.
- Tous les bénéfices iront à l'organisme à but non-lucratif *Le chemin de la lumière*.
- Le bal aura lieu dans la salle *Au pied du rocher* du Collège Boréal.
- Un autobus emmènera les élèves de l'école jusqu'au Collège Boréal.
- Le bal aura lieu de 19h30 à 23h.

École secondaire Macdonald-Cartier

Élections – Première semaine de novembre

- Élection qui a déterminé les représentants de la 9^e année, de la 10^e année et de la 11^e année.

Dons à la clinique de sang – Le mardi 29 novembre

- Les élèves de 17 ans et plus qui désiraient donner du sang se sont rendus à la clinique de prélèvement.

Bal des lumières – Le vendredi 2 décembre

- Le bal aura lieu en collaboration avec les élèves de l'école secondaire Hanmer.
- Tous les bénéfices iront à l'organisme à but non-lucratif *Le chemin de la lumière*.
- Le bal aura lieu dans la salle *Au pied du rocher* du Collège Boréal.
- Le bal aura lieu de 19h30 à 23h.

École secondaire Villa Française des Jeunes

Aucune information recueillie

Date	Nom de l'événement	Description
École secondaire Château-Jeunesse		
9 novembre	Journée merci	Les élèves ont dû écrire les raisons pour lesquelles ils disent merci à quelqu'un dans l'école et leur faire parvenir le message.
11 novembre	Célébration du jour du Souvenir	Tous les élèves se sont rendus à la légion pour célébrer le jour du Souvenir. La cérémonie a eu lieu dehors et il y avait un moment de silence.
22 au 24 novembre	Course de bateaux en carton	Les élèves ont participé à des courses de bateaux en carton.
22 novembre	Journée MHS	Les élèves de la 7 ^e et 8 ^e année sont venus passer le matin à notre école. Ils ont suivi diverses activités de science avec les enseignants. Ensuite il y avait un dîner de sous-marin de Subway.
1 ^{er} au 19 décembre	Père Noël secret	Les étudiants qui veulent peuvent mettre leur nom dans un chapeau et choisir un nom de quelqu'un d'autre. Ils doivent acheter un cadeau pour cette personne sans leur dire jusqu'à ce qu'il soit temps de donner le cadeau. Lors des 2 semaines précédant l'échange, les étudiants doivent donner des conseils à leur personne secrète.
16 décembre	Dîner chaud	Le conseil des élèves prépare un dîner de soupe et <i>grilled cheese</i> pour l'école.
19 décembre	Souper de Noël	Les élèves de la 11 ^e et 12 ^{es} années préparent un souper de Noël pour les familles des élèves de l'école. Ce souper sera une levée de fonds pour la graduation.
École secondaire Cité-Supérieure		
7 et 8 novembre	Ciné-vlog	Les élèves qui participent à Radio-Chaud dans le volet promotionnel ont eu une formation avec un des animateurs.
22, 23 et 24 novembre	Course de bateaux en carton	Certains élèves ont participé à la construction d'un bateau en carton et sont allés à la compétition à Thunder Bay. Seulement une de deux équipes a qualifié pour la compétition provinciale. Cette équipe a remporté la première place aux courses régionales de Thunder Bay.
24 novembre	Service à la clientèle	Une formation de service à la clientèle a été offerte aux élèves.
24 novembre	Sensibilisation du réchauffement planétaire	Une dame de Thunder Bay est venue à l'école faire une présentation pour les élèves sur le réchauffement planétaire. Cette présentation a sensibilisé les élèves à ce sujet et chacun a eu l'occasion de faire à la main des produits de beauté.
14 décembre	Chuck Labelle	Visite de Chuck Labelle à l'école primaire et les élèves y sont invités. Il présente son concert de musique annuel de Noël.

16 décembre	Souper de Noël	Les élèves de la classe d'Alimentation et Culture préparent un souper pour l'école. Ils cuisineront des petits mets et des boissons. Les élèves devront s'habiller proprement et il y aura de la musique.
19 décembre	Activités de Noël	Des activités de Noël se dérouleront à l'école pour les élèves. Il y aura ensuite une après-midi de patin sur glace.
20 décembre	Dîner repas-partage	Dîner repas-partage annuel où les élèves et leurs familles sont invités à l'école. Chaque famille apporte un plat ou une boisson et puis tout le monde dîne ensemble.
École secondaire l'Orée des Bois		
11 novembre	Cérémonie du jour du Souvenir	Célébrer le jour du Souvenir avec l'école primaire.
16 novembre	Journée thème – cheveux fous	Les élèves pouvaient venir à l'école avec leurs cheveux mal peignés.
18 novembre	Dîner sous-marin et jeux	Les élèves ont eu un dîner sous-marin. Par la suite ils ont joué à des jeux de société pendant l'après-midi.
30 novembre	Journée Ste-Catherine	Toute l'école a fait de la tire en honneur de la journée Ste-Catherine.
9 décembre	Dîner chaud	Les élèves auront un dîner de lasagne.
13 décembre	Journée thème	Les élèves pourront s'habiller en rouge, vert et blanc.
16 décembre	Pige-cadeau (père Noël secret)	Les élèves doivent choisir le nom d'un élève ou d'un enseignant et acheter un cadeau à la personne choisie.
21 et 22 décembre	Journées thèmes	Le 21, les élèves pourront porter des tuques de Noël pendant la journée. Le 22, ils pourront porter des chandails de Noël laids.
23 décembre	Journée d'activités	Les élèves peuvent porter leurs pyjamas et leurs pantoufles pendant la journée. Il y aura des parties de volley-ball, de basket-ball et de badminton. Aussi, il aura une classe avec des jeux vidéo, un film de Noël et une classe de jeux de société.
École secondaire Rivière-des-Français		
6 au 12 novembre	Semaine de reconnaissance des traités autochtones au Canada	Pas d'information.
9 novembre	Journée merci	Les élèves ont dû écrire les raisons pour lesquelles ils disent merci à quelqu'un dans l'école et leur faire parvenir le message.
11 novembre	Journée du souvenir	Les élèves ont célébré le jour du Souvenir.
23 novembre	Journée de t-shirt et de bracelet rose	Les élèves pouvaient porter un t-shirt rose pour la journée d'intimidation.

26 novembre	Vente de Noël et parade de lumières	Il y avait une vente de Noël à l'école et une parade de lumières.
-------------	-------------------------------------	---

Sommaire d'élèves à Temps Plein

Effectifs des écoles élémentaires

Effectifs du : 24 NOVEMBRE 2016

		MAT	JAR	01	02	03	04	05	06	07	08	Total
École publique Camille-Perron	342432	9.00	11.00	8.00	4.00	7.00	13.00	8.00	7.00	11.00	6.00	84.00
École publique de la Découverte	174882	21.00	31.00	25.00	29.00	36.00	34.00	27.00	21.00	13.00	18.00	255.00
École pub. de la Rivière-des-Français	138720									9.00	8.00	17.00
École publique Foyer-Jeunesse	568961	19.00	25.00	19.00	22.00	31.00	20.00	37.00	20.00			193.00
École publique Franco-Manitou	332100	3.00	6.00	7.00	3.00	5.00	3.00	2.00	4.00	1.00	4.00	38.00
École publique Franco-Nord	460338	13.00	9.00	12.00	15.00	7.00	9.00	5.00	6.00			76.00
École publique Hanmer	242853									32.00	35.00	67.00
École publique Hélène-Gravel	157325	45.00	31.70	34.00	31.00	40.00	31.00	31.00	23.00			266.70
École publique Jean-Éthier-Blais	408735	38.00	32.00	33.00	38.00	37.00	33.00	39.00	44.00			294.00
École publique Jeanne-Sauvé	282898	20.00	14.00	13.00	13.00	5.00	6.00	18.00	11.00			100.00
École publique l'Escalade	025977	1.00	2.00			2.00	1.00	1.00	1.00	2.00	2.00	12.00
École publique Macdonald-Cartier	327425									94.00	78.00	172.00
École publique Pavillon de l'Avenir	164909	16.00	19.00	11.00	14.00	16.00	14.00	20.00	13.00	12.00	12.00	147.00
École pub. Villa Française des Jeunes	164925									8.00	5.00	13.00
École publique Écho-des-Rapides	539197	15.00	18.00	17.00	11.00	4.00	6.00	8.00	3.00	8.00	2.00	92.00
	Total	200.00	198.70	179.00	180.00	190.00	170.00	196.00	153.00	190.00	170.00	1,826.70

IMPRIMÉ LE : 2016 NOV. 25 10:11



Effectifs des écoles secondaires

Effectifs du : 24 NOVEMBRE 201

		09	10	11	12	<21 Total	> 21 Total	Total
École Cap sur l'Avenir	955622	1.00	2.00	1.00	25.00	29.00	6.25	35.25
École secondaire Château-Jeunesse	912573	15.00	8.00	4.00	6.00	33.00		33.00
École secondaire Cité-Supérieure	924792	5.00	5.00	3.00	2.75	15.75		15.75
École secondaire de la Rivière-des-Français	911100	9.00	11.00	8.00	9.00	37.00		37.00
École secondaire Hanmer	907448	21.00	22.00	23.00	29.00	95.00		95.00
École secondaire l'Orée des Bois	890817	7.00	7.00	8.00	10.00	32.00		32.00
École secondaire Macdonald-Cartier	907570	79.00	65.00	82.00	85.50	311.50		311.50
École secondaire Villa Française des Jeunes	965570	7.00	11.00	4.00	4.00	26.00		26.00
	<21 Total	144.00	131.00	133.00	171.25	579.25		
	>21 Total				6.25		6.25	
	Total	144.00	131.00	133.00	177.50			585.50



Total - Effectifs

		Total
École publique Camille-Perron	342432	84.00
École publique de la Découverte	174882	255.00
École pub. de la Rivière-des-Français	138720	17.00
École publique Foyer-Jeunesse	568961	193.00
École publique Franco-Manitou	332100	38.00
École publique Franco-Nord	460338	76.00
École publique Hanmer	242853	67.00
École publique Hélène-Gravel	157325	266.70
École publique Jean-Éthier-Blais	408735	294.00
École publique Jeanne-Sauvé	282898	100.00
École publique l'Escalade	025977	12.00
École publique Macdonald-Cartier	327425	172.00
École publique Pavillon de l'Avenir	164909	147.00
École pub. Villa Française des Jeunes	164925	13.00
École Cap sur l'Avenir	955622	35.25
École secondaire Château-Jeunesse	912573	33.00
École secondaire Cité-Supérieure	924792	15.75
École secondaire de la Rivière-des-Français	911100	37.00
École secondaire Hanmer	907448	95.00
École secondaire l'Orée des Bois	890817	32.00
École secondaire Macdonald-Cartier	907570	311.50
École secondaire Villa Française des Jeunes	965570	26.00
École publique Écho-des-Rapides	539197	92.00
	Total	2,412.20